

2016年11月吉日

## フランス投資セミナー「イノベーションと地方の魅力」

拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

このたび、フランス貿易投資庁 - ビジネスフランス日本事務所は、日仏イノベーションイヤーの閉幕の機会として、フランス商工会議所の支援のもと、12月7日(水)14時00分より、グランフロント大阪 ナレッジキャピタルにて、フランス投資セミナー「イノベーションと地方の魅力」を開催する運びとなりました。フランスの3つの地方に進出した日系企業の成功例などをご紹介しますながら、研究開発拠点としてのフランスの魅力についてお伝えします。

フランス南部に位置する オクシタニー地方とプロヴァンス・アルプ・コート・ダジュール地方、パリ近郊のヴァルドワーズ県の経済開発局の専門家がこの機会に来日し、各地方特有の優れた産業分野を、イノベーション力を例に挙げながらご紹介します。また、欧州における投資先や、研究開発拠点として、フランスの中でもとりわけこの3つの地方を進出先に選ばれた、日系企業3社をご紹介します。

最後に、弊庁のパートナーである、ルフェーブル・ペルティエ・エ・アソシエ外国法事務弁護士事務所が、将来的な進出先の選択に役立つ、フランスへの進出形態および、研究開発へのインセンティブについての概要をご説明します。

ご参加のすべての企業にとって、フランスの魅力と進出支援について知っていただくとともに、フランスには産業クラスターをはじめ、コラボレーションに有利なエコシステムの構築が可能なイノベーションの推進力があることをご理解いただける機会となれば幸いです。今回来日する、フランス各地方の投資支援の専門家との情報交換の場も予定されています。

プログラムの詳細は添付資料をご参照下さい。参加のお申し込みは、添付の申込書に必要事項をご記入のうえ、**11月25日(金)までにEメールまたはファックスにてご返信下さい**。追って、こちらより会場へのご案内図およびご来場の注意点を送付させていただきます。この案内図の送付をもちまして、参加登録のご確認とさせていただきますので、何卒ご了承下さいませ。

なお、**本セミナーへのご参加は、企業の方を対象としておりますことを、予めご了承下さい**。また会場の収容人数の制限により、遅れてお申し込みをされた方のご登録をご遠慮いただくこともあるかと存じます。予め御了承下さいませ。

ご多用中とは存じますが、是非ともご参加賜りますよう謹んでご案内申し上げます。 敬具

パスカル・ゴンドラン  
在日フランス大使館 貿易投資庁-ビジネスフランス  
日本事務所代表 貿易投資参事官

## フランス投資セミナー - イノベーションと地方の魅力 プログラム

共催： フランス貿易投資庁 - ビジネスフランス日本事務所、フランス商工会議所 (CCIFJ)  
ルフェーブル・ペルティエ・エ・アソシエ外国法事務弁護士事務所

日時： 12月7日(水) 14時00分より (開場 13時30分)

会場： グランフロント大阪 ナレッジキャピタル タワーC カンファレンスルーム C04  
(大阪府大阪市北区大深町 3-1)

参加費： 無料 (日仏同時通訳付)

---

14時00分-14時20分	<b>開会のご挨拶</b> <ul style="list-style-type: none"><li>対仏投資誘致担当大使 フランス貿易投資庁-ビジネスフランス CEO ミュリエル・ペニコー (Muriel PENICAUD)</li><li>オクシタニー地方議会議長 キャロル・デルガ (Carole DELGA)</li><li>マルセイユ市長補佐 ディディエ・パラキアン (Didier PARAKIAN)</li><li>元フランス特命全権大使 特命全権大使(関西担当) 鈴木 庸一氏</li></ul>
14時20分-14時30分	<b>対仏投資日系企業へのインタビュービデオ上映</b>
14時30分-15時05分	<b>パネル講演 1: フランス地方の強み</b> <ul style="list-style-type: none"><li>オクシタニー地方 Madeeli (経済開発局) 投資誘致・貿易部長、フィリップ・バイレ (Philippe BAYLET)</li><li>「マルセイユ・プロヴァンスへの投資」プロヴァンス・プロモーション 対仏投資シニアアドバイザー マティユ・ヴィス (Matthieu VIS)</li><li>ヴァルドワーズ県 経済開発委員会 (CEEVO) 理事 ジャン=フランソワ・ブノン (Jean-François BENON)</li></ul>
15時05分-15時40分	<b>パネル講演 2: 優れた産業分野</b> <ul style="list-style-type: none"><li>マルセイユ: 「EMEA へのデジタルゲートウェイ」 Interxion France CEO ファブリス・コキオ (Fabrice COQUIO)</li><li>ヴァルドワーズ県: PARTNERING ROBOTICS 社 CEO ラメッシュ・コシー (Ramesch CAUSSY)</li><li>オクシタニー地方: SD TECH 社 CEO ベナブッディラー・ジャリール (Jalil BENABDILLAH)</li></ul>
15時40分-15時50分	<b>質疑応答</b>
15時50分-16時00分	<b>休憩</b>
16時00分-16時45分	<b>パネル講演 3: 各地方における対仏投資企業の成功例</b> <ul style="list-style-type: none"><li>(ヴァルドワーズ県) シスメックス株式会社 執行役員 凝固プロダクトエンジニアリング本部 本部長 神田博氏</li><li>(オクシタニー地方) 株式会社 堀場製作所 専務取締役 開発本部長 足立正之氏</li><li>(マルセイユ) タジマ工業株式会社 営業部 欧米・中近東・アフリカグループ 課長 藤原宗徳氏</li></ul>
16時45分-17時00分	<b>専門家による法的アドバイス</b> ルフェーブル・ペルティエ・エ・アソシエ外国法事務弁護士法人 金塚法律事務所(外国法共同事業) 弁護士 金塚彩乃氏
17時00分-17時10分	<b>質疑応答</b>
17時10分	<b>セミナー閉会</b>

## フランス投資セミナー「イノベーションと地方の魅力」参加申込用紙

日英表記でご記入のうえ 11 月 25 日(金)までに E メールまたは FAX にて御返送ください。

**【返信用 E メールアドレス】 [japan@businessfrance.fr](mailto:japan@businessfrance.fr) 【返信用 FAX】 03-5798-6081**

御社名	
Company Name	
御名前	
Your name	
御住所	〒
部署名	
Division / Department	
役職名	
Title	
電話・tel.	
ファックス・fax	
E-mail	
ご質問内容	
<p>(当セミナーで行う講演のテーマに関するご質問がございましたら、ご回答を事前に準備させていただきますので、詳細をご記入下さいますようよろしくお願いいたします。)</p>	

- ※ 弊社(私)は、この申込書に記載した情報が、本セミナーの運営管理ならびにフランス大使館貿易投資庁の案内に利用されることに同意の上、申込みを致します。
- ※ **本セミナーへのご参加は、企業の方を対象としておりますことを、予めご了承下さい。**また会場の収容人数の制限により、遅れてお申し込みをされた方のご登録をご遠慮いただくこともあるかと存じます。予め御了承下さいませ。

**お問合せ:**

在日フランス大使館 貿易投資庁 - ビジネスフランス

松木麻子 TEL03-5798-6149 E-mail : [japan@businessfrance.fr](mailto:japan@businessfrance.fr)